

## Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:31

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                                         |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | Czy to więc jecie czy to pijecie czy to coś czynicie<br>wszystkie ku chwale Boga czyńcie                      |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | Cokolwiek zatem jecie czy pijecie, cokolwiek<br>czynicie,* wszystko czyńcie na chwałę Boga.** <sup>1)2)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-Wojciechowski                 | Czy to więc jecie, czy to pijecie, czy to coś<br>czynicie, wszystko ku chwale Boga czyńcie.                   |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | Czy to więc jecie czy to pijecie czy to coś czynicie<br>wszystkie ku chwale Boga czyńcie                      |

---

<sup>1)</sup> <x>520 14:17-18</x>; <x>580 3:17</x>

<sup>2)</sup> <x>530 6:20</x>; <x>670 4:11</x>